

Themenüberblick der Suren des edlen Quran

Nr.
094

سورة الشرح Das Öffnen des Herzens

Mek.

Vers 1 – 3
Erinnerung an die Weitung

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۙ
وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۙ
الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۙ

(1) Haben Wir nicht dein Herz geöffnet (2) und von dir die Last genommen, (3) die so schwer auf deinem Rücken lastete?

Vers 4
Das Erhöhen seines Ansehens

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۙ

(4) Und (haben Wir nicht) dich an Würde erhöht?

Vers 5 – 6
Der Trost

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۙ
إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۙ

(5) Und, siehe, mit jeder Härte kommt Erleichterung: (6) wahrlich, mit jeder Härte kommt Erleichterung!

Vers 7 – 8
Die Ermutigung

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۙ
وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۙ

(7) Darum, wenn du (von Bedrückung) befreit bist, bleibe standhaft (8) und wende dich in Liebe zu deinem Erhalter.*

Besonderes der Sure:

- Der Gesandte Muhammad ﷺ empfing diese Sure, in einer schweren Zeit in der er von den Mekkanern wegen seiner Verkündung des Islams, verhöhnt, beleidigt und angegriffen wurde.
- Diese Sure wurde kurz nach Sure 93 herabgesandt und ist thematisch eng mit ihr verbunden. Auch hier geht es darum den Gesandten ﷺ an die Gaben und Fähigkeiten zu erinnern, die ihm helfen die Botschaft des Islam zu verkünden, aber ihn auch zu trösten und zu ermutigen
- Die Öffnung des Herzens, ist eine wichtige Eigenschaft die dem Gesandtem ﷺ beim Erfüllen seiner Aufgabe half. So hatte er das seelische und emotionale Rüstzeug um seiner Gemeinde ein liebevoller, starker und vorbildlicher Anführer zu sein
- Zu Vers 4: Andere Übersetzungen lauten: „dein Ansehen erhöhen“ oder „das Erinnern an dich erhöhen“. Dies ist die Antwort auf die Verhöhnung der Feinde des Gesandten ﷺ. Die Nennung seines Namens erfolgt mit Würde und Respekt. Das ist heute noch deutlich, denn es gibt Milliarden von Muslimen, die einen Segenswunsch aussprechen wenn sie seinen Namen sagen oder hören